

Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synami Szeli, syna Judy, byli: Er, ojciec Lekii, i Lada, ojciec Mareszy, i z rodzin (posiadających) wytwórnie bisioru w domu Aszbei,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synami Szeli, syna Judy, byli: Er, ojciec Lekii, i Lada, ojciec Mareszy oraz rodzin prowadzących wytwórnie bisioru w domu Aszbei.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Szeli, syna Judy: Er, ojciec Lekii, Laada, ojciec Mareszy i tych rodów, które wytwarzały bisior w domu Aszbea;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie Seli, syna Judowego: Her, ojciec Lecha i Laada, ojciec Maraa; i rodzaje domów tych, którzy robili około bisioru w domu Asbeat,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Sele, syna Juda: Her, ojciec Lechy, i Laada, ojciec Maresy, i rodzaje domu robiących około bisioru w domu przysięgi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Szeli, syna Judy: Er, ojciec Lekii; Laeda, ojciec Mareszy i rodów z wytwórni bisioru w Bet-Aszbea;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synami Szeli, syna Judy, byli Er, ojciec Lechy, Laeda, ojciec Mareszy i rodów wytwórców bisioru z Bet-Aszbea
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synami Szeli, syna Judy, byli: Er, ojciec Lekii, Laeda, ojciec Mareszy, oraz rody wytwórców bisioru w Bet-Aszbea,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Potomkowie Szeli, syna Judy: Er, ojciec Lekii, Laeda, ojciec Mareszy oraz rodów wytwarzających bisior w Bet-Aszbea,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami Szeli, syna Judy, byli: Er, ojciec Lekii, i Lada, ojciec Mareszy oraz rodów pracujących w wytwórni bisioru w Bet-Aszbea,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Силома сина Юди: Ір батько Лиха і Лаада батько Мариса і роди домів ефрата Авака з дому Есова
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Synami Szeli, potomka Jehudy byli: Er, ojciec Leka i Laeda, ojciec Maresza oraz potomstwo rodów, wytwórców bisioru z rodziny Aszbea;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Synami Szeli, syna Judy, byli: Er, ojciec Lechy, i Laada, ojciec Mareszy, a także rodziny domu wykonawców delikatnej tkaniny, z domu Aszbei;